

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 95/96 (1930)
Heft: 8

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

nous initier aux caractéristiques du bateau „Le Rhône“ et de ses machines d'un type très nouveau. Notre conférencier d'octobre, M. Dovat, parlant de la „Construction et de l'exploitation de la Gare Frigorifiques de Genève“, étonna nombre de membres par sa communication très intéressante sur la possibilité de conserver des aliments facilement périssables pendant des mois en parfait état de fraîcheur. Votre Comité n'a pas redouté de rompre en novembre la tradition des conférences techniques. C'est un épisode de l'histoire de Genève que M. Henri Naef, Directeur du Musée Gruyérien a bien voulu nous exposer; „L'Alchimiste du Comte de Gruyères“ retint l'attention des assistants non seulement par le caractère anecdotique de cet épisode, mais par le talent de conteur du conférencier. La dernière séance de l'année a été consacrée à une question nouvelle pour la Suisse, „Le chauffage urbain“. M. Brot, Directeur de la Compagnie française de chauffage urbain, nous a dit les expériences faites en Allemagne et en Amérique au point de vue distribution de chaleur par une centrale et un réseau de canalisations, et a parlé du projet à l'étude pour Genève.

La participation aux séances a été bonne, mais nous aurions aimé la voir encore meilleure. Nous savons que de nombreuses raisons justifient l'absence de beaucoup de collègues, mais n'y a-t-il pas aussi un peu d'indifférence vis-à-vis des conférenciers qui veulent bien se déranger pour nous, et des organisateurs de séances qui ne disposent pas de gros moyens financiers pour appeler des hommes illustres et aptes à attirer la foule? Si la salle n'était pas toujours comble, par contre les discussions des sujets traités par nos conférenciers ont été toujours nourries et empreintes d'une parfaite cordialité.

L'activité de la Section a comporté, outre les séances et les nombreuses discussions et décisions sur des questions professionnelles, quelques courses d'études. Une visite des plans des voies d'accès à l'Ariana a été faite en mars sous la conduite de M. Jean Boissonnas, Président du Département des Travaux Publics. En juin, le groupe genevois des anciens élèves de l'Ecole Polytechnique fédérale organise en commun avec nous, et comme suite à la conférence de M. Meystre, une promenade à Morges sur le bateau „Le Rhône“ avec retour par le bateau „Le Simplon“ dont la cuisine fixa l'attention des participants. La visite de la Gare Frigorifique et du chantier de la gare de Cornavin faite en novembre a réuni une vingtaine de membres qui ne redoutèrent pas le froid.

Les questions locales d'architecture dont nous rappelons ci-dessous les plus importantes ont occupé la Section à maintes reprises. Celle de l'aménagement de la Vieille Ville a été examinée par une Commission nommée par la Section qui a déposé un rapport fort bien rédigé par notre collègue, M. Fulpius, architecte, adopté par celle-ci et adressé au Conseil administratif de la Ville, rapport publié dans la suite par nos journaux locaux.

Nous sommes intervenus auprès de l'Etat et de la Ville pour soutenir une amélioration proposée pour l'aménagement futur de la Place de Cornavin, et avons été consultés par nos Autorités dans plusieurs questions de concours d'architecture et avons pu constater que nos suggestions étaient suivies. Disons encore que nos efforts pour l'ouverture d'un concours pour l'aménagement de la Rive droite dont nous parlions dans notre rapport de l'année dernière ont abouti à un résultat positif.

Les relations avec la Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes et avec les autres Sections ont été maintenues dans deux assemblées de délégués et une conférence des Présidents de Sections. A l'assemblée des délégués du 4 mai à Sion, fort bien organisée par la jeune Section valaisanne, notre groupe genevois était représenté par sa délégation au complet, soit par 4 membres. Votre Président a participé à la conférence des Présidents à Lucerne le 19 octobre, et enfin une délégation de 3 sociétaires s'est rendue à Lugano pour l'assemblée des délégués du 9 novembre. Le compte-rendu de ces réunions ayant paru dans nos organes, nous nous dispensons de reprendre ici les décisions intervenues.

L'an dernier j'ai cité dans mon rapport l'appui dévoué que j'ai trouvé auprès de mes collègues du Comité. Je me fais un plaisir cette année de renouveler ma déclaration et de remercier mes collègues très sincèrement d'avoir allégé la tâche du Président par l'excellent esprit qui a constamment animé nos réunions. Arrivé à la fin de mon mandat je puis vous assurer, Messieurs et chers Collègues, avoir fait mon possible pour que notre groupement remplisse le rôle qui lui revient dans la vie de notre cité. Je suis cependant persuadé qu'un successeur plus expert le fera prospérer beaucoup mieux.

Le Président de la Section Genevoise:
Jean Pronier.

A l'assemblée générale du 17 janvier 1930, le Comité a été élu comme suit: Président: Maurice Turrettini, architecte; Vice-Président: Eric Choisy, ingénieur; Secrétaire: Ernest Odier, architecte; Vice-Secrétaire: Emile Hornung, architecte; Caissier: Elie Lecoultré, ingénieur; Jean Pronier, ingénieur; Jules Calame, ingénieur.

S. I. A. Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein 7. Vereinssitzung, 29. Januar 1930.

Um 20.20 h eröffnet der Vorsitzende die Sitzung und heisst besonders die heutigen Gäste Prof. Dr. J. Popp (München) und Prof. Dr. Heinrich Wölfflin (Zürich) herzlich willkommen.

Das Protokoll zur 5. Vereinssitzung wird genehmigt.

Anschließend orientiert der Präsident die anwesenden Vereinsmitglieder über das Wesen und den Zweck der Geiserstiftung, für das auf den 15. Februar Preisaufgaben aus dem Gebiete der Kunst und Ingenieurwissenschaften, die allgemeines künstlerisches und technisches Interesse bieten, an das Sekretariat des S. I. A. eingesandt werden können. Dem Turnus entsprechend sollen dieses Jahr Aufgaben auf dem Gebiete des Ingenieurwesens Berücksichtigung finden. Als Preissumme stehen 3000 Fr. zur Verfügung.

Weiter gibt der Präsident Kenntnis von einem Schreiben des Z. I. A. an das C.-C., das bezweckt, den vorgesehenen internationalen Wettbewerb für die Dreirosenbrücke in Basel auf schweizerische Bewerber zu begrenzen.

Anschließend erfolgt der geistreiche Lichtbildervortrag von Prof. Dr. Jos. Popp aus München über

„Technik und Kunst“.

Der Redner bemühte sich um die Abgrenzung der Begriffe des Aesthetischen und Künstlerischen, wobei er dem Aesthetischen den Gefühlsakzent des Wohlgefallens zuteilte, während das Künstlerische auch das Schreckliche, Hässliche, Komisch-Groteske, Tragische umfasst, also eine viel grössere Skala von Wirkungsmöglichkeiten besitzt. Wesentlich ist, dass alle ästhetischen und künstlerischen Wirkungen von der Form ausgehen; die Form allein und nicht der Inhalt oder irgend eine Tendenz im praktischen Sinn entscheidet über den Wert eines Kunstwerkes. Solche Wirkungen können nun auch von Gegenständen der Natur und der Technik ausgehen, aber sie sind dort nicht beabsichtigt; ästhetische Erwägungen spielen bei Maschinen usw. erst in allerletzter Linie eine Rolle, und darum kann die Technik höchstens Anregungen, nicht aber Vorbilder für künstlerische Werke geben. Die Technik ist zu arm an inneren Beziehungen, zu ausschliesslich in nieder-materielle Bindungen eingespannt, um in irgend einem Punkt den Lebens-Reichtum des Künstlerischen zu erreichen. Wo sich Künstler von technischen Gegenständen anregen lassen — Prof. Popp zeigte Gemälde von Mondrian, Häuser von Rietveldt — da ist es gerade die untechnische, formale Seite, von der die Anregung ausging, die mit Funktion und Zweck, also den essentiell technischen Dingen, für die die Maschine gebaut wurde, nicht das Mindeste zu tun hat.

Wenn der Vortrag trotz zweistündiger Dauer die Hörer bis zuletzt in Spannung zu halten vermochte, so lag das in der intensiven und anschaulichen Form, mit der der Vortragende seine Ideen darzustellen verstand, sodass man auch dort gerne folgte, wo man vielleicht materiell anderer Meinung sein konnte. (P. M.)

Der Dank für den interessanten und logisch zwingenden Vortrag (wenn man die Prämissen a priori annimmt) war von Seiten der Architekten und Ingenieure gleich lebhaft, und der Präsident kleidete ihn noch in herzliche Worte.

Eine Diskussion hätte dem vorzüglichen Eindruck, den dieser Abend bei allen hinterliess, nur schaden können, und so schloss der Vorsitzende die Sitzung um 22.30 h. (Die angedrehten Fäden wurden indessen mit dem auch in geselliger Hinsicht vortrefflich beschlagenen Referenten in kleinerem Kreise weitergesponnen; der anregende Meinungsaustausch endete in nächster Nähe des Gaswerks Schlieren erst um 2 h früh!).

Der Aktuar: M. Meyer.

SITZUNGS- UND VORTRAGS-KALENDER.

Zur Aufnahme in diese Aufstellung müssen die Vorträge (sowie auch nachträgliche Aenderungen) bis spätestens jeweils Mittwoch 12 Uhr der Redaktion mitgeteilt sein.

22. Febr. S. I. A. Lausanne. M. J. Landry, directeur de l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne: Réseaux de distribution et de transport d'énergie électrique de la Suisse romande. (Description du projet d'usine de la Dixence.)
22. Febr. Techn. Verein Winterthur. Bahnhofsäli, 20h. Filmvorführung: „Die lauernde Gefahr“, Unfallverhütungsfilm der Schweiz. Zentralstelle für Gesundheitspflege.
25. Febr. Physikgebäude Zürich, Hörsaal 4 c. 20.15 h. Diskussionsvortrag: Mechanismus der Gasentladung (mit Experimenten). Referent Prof. Dr. P. Scherrer, E. T. H.
26. Febr. Z. I. A. Schmidstube, 20.15 h. Prof. Dr. M. Ritter (Zürich) „Experimentelle Statik“ (mit Lichtbildern).
28. Febr. (statt 7. Febr.) B. I. A. Chur, Hotel Steinbock, 20 h. Ing. Carl Böhi, Rheinbauleiter, Rorschach; „Das St. Galler Rheintal und die Rheinkorrektion“.
7. März. Techn. Verein Winterthur. Bahnhofsäli, 20 h. Stadtrat May (Frankfurt a. M.): „Die neue Stadt“.